

کتاب العمرة

کتاب عمره

وصورتها: أن يحرم في الميقات الذي يسوغ له الإحرام منه، ثم يدخل مكة فيطوف ويصلي ركعتيه، ثم يسعى بين الصفا والمروة، ويقصر.

چگونگی آن: به این صورت است که در میقاتی که می‌تواند از آنجا احرام ببندد، احرام می‌بندد، سپس داخل مکه شده، طواف می‌کند و دو رکعت نماز طواف می‌خواند، سپس بین صفا و مروه سعی انجام داده، قسمتی از موی سر یا ناخن خود را کوتاه (تقصیر) می‌نماید.

وشرائط وجوبها شرائط وجوب الحج، ومع الشرائط تجب في العمر مرة، وقد تجب بالندى وما في معناه، والاستئجار، والإفساد، والفوات، والدخول إلى مكة مع انتفاء العذر، وعدم تكرار الدخول. ويتكرر وجوبها بحسب السبب.

شرایط واجب شدن عمره: همان شرایط واجب شدن حج است و با وجود شرایط، یک بار در طول عمرش واجب است عمره به جا آورد. به سبب نذر و آنچه در معنای نذر است،⁽¹⁾ با اجیر شدن، باطل شدن عمره، از دست رفتن وقت و وارد شدن به مکه همراه با از بین رفتن عذر،⁽²⁾ عمره واجب می‌شود و وجوب عمره با هر کدام از این علت‌ها تکرار می‌شود.⁽³⁾

وأفعالها ثمانية: النية، والإحرام، والطواف، وركعتاه، والسعي، والتقصير، وطواف النساء، وركعتاه. أعمال هشت‌گانه عمره: نیت، احرام بستن، طواف، دو رکعت نماز طواف، سعی، تقصیر، طواف نسا و دو رکعت نماز طواف نسا.

وتنقسم إلى: متمتع بها، ومفردة.

عمره بر دو نوع است: عمره تمتع و عمره مفردة.

1- مثل عهد و قسم. (مترجم)

2- در صورتی که پیش از برطرف شدن عذر از مکه خارج نشده باشد. (مترجم)

3- یعنی هر سببی باعث واجب شدن یک عمره می‌شود. (مترجم)

فالأولى: تجب على من ليس من حاضري المسجد الحرام، ولا تصح إلا في أشهر الحج، وتسقط المفردة معها، ويلزم فيها التقصير، ولا يجوز حلق الرأس. ولو حلقه لزمه دم، ولا يجب فيها طواف النساء.

اول (عمرة تمتع): بر کسی که از اهل مسجدالحرام نیست واجب می‌شود. این نوع عمره فقط در ماه‌های حج صحیح است و با انجام آن، عمره مفرده ساقط می‌شود. تقصیر در آن لازم است و تراشیدن سر جایز نیست و اگر چنین کند باید یک قربانی کفاره بدهد. طواف نسا در آن واجب نیست.

والمفردة: تلزم حاضري المسجد الحرام، وتصح في جميع أيام السنة، وأفضلها ما وقع في رجب.

دوم (عمره مفرده): بر اهل مسجدالحرام واجب است و در تمام ایام سال صحیح می‌باشد و بهترین عمره، عمره‌ای است که در ماه رجب انجام شود.

ومن أحرم بالمفردة ودخل مكة جاز أن ينوي التمتع ويلزمه دم، ولو كان في غير أشهر الحج لم يجز. ولو دخل مكة متمتعاً لم يجز له الخروج حتى يأتي بالحج، لأنه مرتبط به. نعم، لو خرج بحيث لا يحتاج إلى استئناف إحرام جاز، ولو خرج فاستأنف عمرة تمتع بالأخيرة.

اگر کسی احرام عمره مفرده بست و داخل مکه شد می‌تواند نیت عمره تمتع کند و باید قربانی هم انجام دهد و اگر در غیر از ماه‌های حج باشد نیت عمره تمتع جایز نیست. اگر درحالی که احرام تمتع بسته بود داخل مکه شد، اجازه خروج از آنجا را ندارد مگر اینکه حج را به‌جا آورد، چراکه این احرام مرتبط با حج است. اگر به‌صورتی از مکه خارج شود که نیازمند احرام مجدد نباشد می‌تواند خارج شود و اگر خارج شود سپس مجدداً احرام عمره ببندد، با احرام دوم، تمتع را به‌جا می‌آورد.

وتستحب المفردة في كل شهر، وأقله عشرة أيام. ويكره أن يأتي بعمرتين بينهما أقل من عشرة أيام.

عمره مفرده در تمام ماه‌ها مستحب است. کمترین فاصله بین دو عمره ده روز است و مکروه است دو عمره را به فاصله کمتر از ده روز به‌جا آورد.

ويتحلل من المفردة بالتقصير، والحلق أفضل. وإذا قصر أو حلق حل له كل شيء إلا النساء، فإذا أتى بطواف النساء حلت له النساء، وهو واجب في المفردة بعد السعي على كل معتمر من امرأة وخصي وصبي. ووجوب العمرة على الفور.

از احرام عمره مفرده با تقصیر خارج می‌شود، اما تراشیدن مو (حلق) بهتر است. وقتی تقصیر کرد یا مو را تراشید همه چیز برای او حلال می‌شود به‌جز زنان؛ وقتی طواف نسا را انجام داد زنان نیز برایش حلال می‌گردند.⁽⁴⁾ طواف نسا در عمره مفرده بعد از سعی، بر کسی که عمره مفرده انجام می‌دهد -چه زن چه، چه خواجه و چه بچه- واجب است.

عمره در صورت وجوب، فوراً باید اجرا شود (واجب فوری است).

4- یعنی بعد از آن می‌تواند با همسرش ارتباط داشته باشد یا با زن دیگری ازدواج نماید، درحالی که با احرام از هرگونه رابطه با زنان منع شده بود. (مترجم)

